

Etwa jedes achte Paar in Südtirol ist von ungewollter Kinderlosigkeit betroffen. Leidensweg, Druck und Enttäuschung sind groß.

Das Haus der Familie organisiert im Mai 2020 in Zusammenarbeit mit mehr als einem Dutzend Südtiroler Organisationen die MutterNacht.

Sie besteht aus

- einer Fachtagung (8. Mai),
- einem Theater (8. Mai) und
- einem Aktionstag (9. Mai).

*In Alto Adige circa una coppia su otto si ritrova involontariamente senza figli. Sofferenza, pressione e delusione sono spesso enormi.*

*In maggio 2020 l'Haus der Familie del Renon in collaborazione con oltre una dozzina di associazioni, organizza la campagna di sensibilizzazione nota come „MutterNacht“.*

Consiste in

- una giornata di studio (8 maggio),
- in un teatro (8 maggio) e
- una giornata di sensibilizzazione (9 maggio).

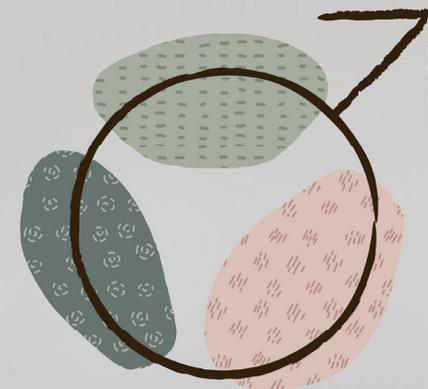
# HAUS DER FAMILIE

Wo Bildung zum Erlebnis wird



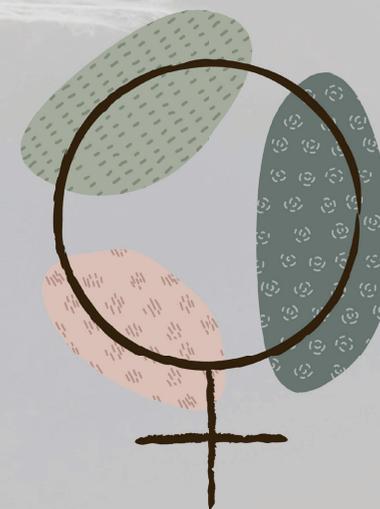
## INFORMATIONEN / INFORMAZIONI

Haus der Familie, Lichtenstern / Stella 1-7, 39054 Ritten / Renon  
Tel. +39 0471 345 172 mutternacht.hdf.it info@hdf.it



SEHNSUCHT KIND  
Ungewollt kinderlos – und dann?

DESIDERARE UN BAMBINO  
Involontariamente senza figli – e poi?



mutternacht.hdf.it

mutternacht.hdf.it

## FACHSEMINAR GIORNATA DI STUDIO

Der unerfüllte Kinderwunsch: Experten und Expertinnen aus den Disziplinen der Gynäkologie, Psychologie, Rechtswissenschaft, Ethik, von der Adoptionsstelle und vom Verein der Regenbogenfamilien beleuchten das herausfordernde Thema von verschiedenen Seiten.

*Involontariamente senza figli: Professionisti del campo ginecologico, psicologico, giuridico, etico, del servizio d'adozione e dell'associazione famiglie arcobaleno porteranno le loro esperienze in merito a questo tema difficile.*

Freitag / venerdì: 08.05.2020  
ore 9-17 Uhr

Sprache / lingua: Deutsch & italiano  
Simultanübersetzung / traduzione simultanea  
Ort / luogo: Haus der Familie, Ritten / Renon  
Kosten / costi: 45 €

Anmeldung erforderlich / iscrizione obbligatoria: [www.hdf.it](http://www.hdf.it)  
ECM / CME + ECS

## TEATRO – STASERA OVULO

*Lo spettacolo di Carlotta Clerici con l'intelligente regia di Virginia Martini e sul palco Antonella Questa affronta lo spinoso tema della maternità over 35 raccontando la storia di una donna alle prese con il desiderio di creare una vita con l'uomo che ama. Il tempo passa inesorabile e i tentativi che hanno reso tante donne delle madri felici, si trasformano per la protagonista in una successione di fallimenti senza soluzione. All'ossessione subentra la disperazione, la voglia di crederci ancora anche con la consapevolezza che non succederà più: la donna entra in un mondo delle operazioni, della fecondazione assistita, un mondo in cui il corpo viene penetrato, invaso, sfruttato e devastato per una percentuale troppo piccola di successi finché la donna riesce a trovare il coraggio di dire: "Basta".*

Ein beeindruckender Schauspielmonolog in italienischer Sprache: Die Protagonistin leugnet die eigene Sterilität und findet sich in einer Welt voller Hormone, Pillen und Ratschläge wieder, die ihre Hoffnungen und Träume schüren und sie besessen machen, endlich Mutter zu werden.

venerdì / Freitag: 08.05.2020  
ore 20 Uhr

lingua / Sprache: Italiano  
luogo / Ort: Centro parrocchiale,  
Piazza Parrocchia 24, Sala B, Bolzano  
Pfarrheim, Pfarrplatz 24, Saal B, Bozen

organizzato insieme all'ordine provinciale delle ostetriche

## AKTIONSTAG GIORNATA DI SENSIBILIZZAZIONE

Drei Stunden auf offenem Platz im Zeichen des unerfüllten Kinderwunsches: Im Mittelpunkt steht eine Diskussionsrunde mit betroffenen Frauen, Männern und Fachleuten. Südtirolerinnen und Südtiroler haben ihre ganz persönlichen Geschichten geschrieben; sie werden vorgelesen. Sensibel und achtsam untermalen MusikerInnen und TänzerInnen das Thema mit seinen Emotionen.

*In piazza tre ore per mettere al centro il tema dell'infertilità: momento importante il dibattito tra professioni, donne e uomini direttamente coinvolti. Verranno letti estratti dei racconti personali inviati in anteprima da persone interessate. Musicisti e ballerini rappresentano l'argomento e le sue emozioni in modo sensibile.*

Samstag / sabato: 09.05.2020  
ore 10-13 Uhr

Sprache / lingua: Deutsch & italiano  
Ort / luogo: Rathausplatz, Bozen  
Piazza Municipio, Bolzano

Informationen zu Referenten/Referentinnen, Abläufen, künstlerischen Darbietungen:  
Informazioni su relatori/relatrici, orari, rappresentazioni artistiche:

[mutternacht.hdf.it](http://mutternacht.hdf.it) +39 0471 345 172